

Bibliography for [Judeo-Greek language description](#) by Julia Krivoruchko,
HUC-JIR Jewish Language Project

(* = Basic References)

Texts

De Lange, N. R. M. 1996. *Greek Jewish Texts from Cairo Genizah*. Tübingen: J. C. B. Mohr (Paul Siebeck).

Hesseling, D. C. 1897. *Les cinq livres de la loi* (Le Pentateuque). Leiden, Leipzig: Von Doesburgh, Harrasowitz.

Matsas, J. 1953. *Γιαννιώτικα Εβραϊκά Τραγούδια*. Ioannina: Ipeirotki Estia.

Matsas, I. 1971-1981. השירה היהודית ביוונית [Jewish Poetry in Greek]. *Sefunot: Annual for Research on the Jewish Communities in the East* 15: 235-365.

Sznol, S. 1996/97. הפטרה "נחמו" (ישעיהו מ 1-26) בתרגום ליוונית-יהודית. [Haftara "Nehamu" (Isaiah 40, 1-26) in the Judeo-Greek Translation]. *Beit Mikra* 42: 332-342.

Sociolinguistics and History

De Lange, N. R. M. 1991. The Classical Tradition in Byzantium. In D. Cohn-Sherbok (ed.), *A Traditional Quest: Essays in Honour of Louis Jacobs*. Sheffield: JSOT Press. 86-101.

De Lange, N. R. M. 2000. Hebrews, Greeks or Roman? Jewish Culture and Identity in Byzantium. In D. C. Smythe (ed.), *Strangers to Themselves: The Byzantine Outsider*. Aldershot: Ashgate. 105-118.

Krivoruchko, J. G. 2011. Code-Switching in Medieval Judeo-Greek Texts from Cairo Genizah. In M. Janse, B. D. Joseph, P. Pavlou, A. Ralli and S. Armosti (eds), *Μελέτες για τις Νεοελληνικές Διαλέκτους και τη Γλωσσολογική Θεωρία*.

- Studies in Modern Greek Dialects and Linguistic Theory. Nicosia, Research Center of Kykkos Monastery: 279–291.
- Krivoruchko, J. G. 2011. Judeo-Greek in the Era of Globalization. *Language & Communication* 31: 119–129.
- Krivoruchko, J. G. 2014. Medieval and modern Judeo-Greek texts as sources of linguistic data. In J. K. Aitken and J. C. Paget (eds.), *The Jewish-Greek tradition in antiquity and the Byzantine Empire*. Cambridge, Cambridge University Press: 152-170.
- Krivoruchko, J. G. 2016. Judeo-Greek. In L. Kahn and A. Rubin (eds.), *Handbook of Jewish Languages*. Leiden, Brill: 194–225. [with bibliography and more detail]
- Vlaxou, E., G. Kotzoglou and X. Papadopoulou (2016). *Γεβανική: μια πρόσφατη καταγραφή. Μελέτες για την ελληνική γλώσσα* 36: 51-63.
- Wexler, P. 1985. Recovering the Dialects and Sociology of Judeo-Greek in Non-Hellenic Europe. In J. A. Fishman (ed.), *Readings in the Sociology of Jewish languages*. Leiden: Brill. 227-240.